

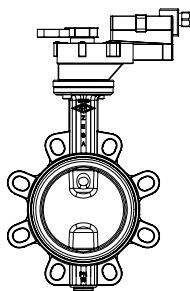
ARI-ZESA®EA - Серия 012 - Межфланцевый поворотный затвор с приливами под болты

ARI-GESA®EA - Серия 013 - Межфланцевый поворотный затвор с резьбовыми приливами под болты

ARI-ZESA®EA / ARI-GESA®EA

с электроприводом EA

- открыто/закрыто или 3-точечное (EA1/EA2)
230В 50/60Гц или 24В перемен./ пост.
- непрерывное 0(2)-10В (EA1Y/EA2Y)
24В перемен./ пост.
- класс защиты IP 54
(IP 66/67 По запросу)

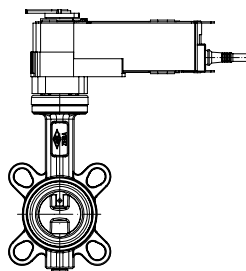


стр. 6

ARI-ZESA®EA / ARI-GESA®EA

**с электроприводом EA-SR
с функцией безопасности**

- открыто/закрыто 230В 50/60Гц или
24В перемен./ пост.
- пружинная функция безопасности на случай
сетевых аварий (пружина закрывает/NC)
- класс защиты IP 54



стр. 7



Серия 012 - ARI-ZESA®EA

Основные характеристики:

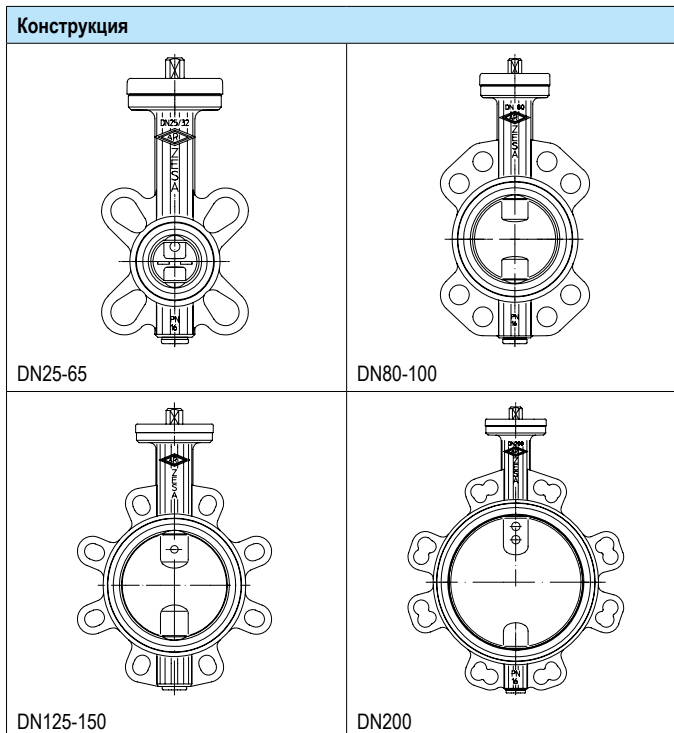
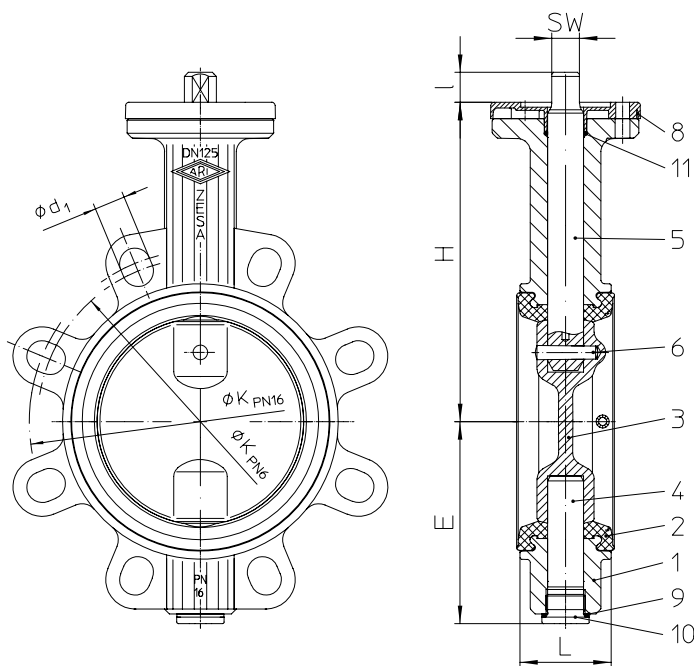
- мягкое уплотнение
- не требует технического обслуживания
- оптимальные значения Zeta
- уплотнительная манжета из EPDM
- двойное уплотнение вала
- диск из нержавеющей стали (до DN 80)
- возможна полная изоляция в соответствии с
положениями об экономии энергии (EnEV)
- блокировка точки росы
- с центрическим упорным подшипником
- корпус из чугуна с шаровидным графитом
- материал EPDM аттестован для использования по нормам
DIN DVGW питьевой воды (DW6201BR0244)

ARI-ZESA®EA:

- корпус с приливами под болты

ARI-GESA®EA:

- корпус с резьбовыми приливами под болты
- отсоединение труб с одной стороны (глухой фланец)

Поворотный затвор с приливами под болты (чугун с шаровидным графитом)


Фигура	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр	Заслонка	Вал
20.012	PN6	EN-JS1030	DN25-200	1.4581 (DN25-80) / EN-JS1030 (DN100-200)	1.4021-QT
21.012	PN10	EN-JS1030	DN25-200		
22.012	PN16	EN-JS1030	DN25-200		

Манжета:

EPDM (- 10 °C до + 100 °C)

Макс. дифференциальное давление:

6 бар (DN25-125) / 3 бар (DN150-200)

Управление:

(см. стр. 6-7)

• электрический привод. (электрический поворотный привод EA / электрический поворотный привод EA-SR)

Испытания:

DIN EN 12266-1 класс утечки A (DIN 3230 T3 класс утечки 1)

• DVGW-регистрация: EPDM DN25/32 – DN80 для воды DW6201 Тип0244, согласно DIN EN 1074-1/-2 включая дезинфекционный контроль, DVGW VP646 и DVGW W270 для питьевой воды

Спецификация деталей

Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 20./21./22.012 (EA)	
			DN 25-80	DN100-200
1		Корпус	EN-GJS-400-15, EN-JS1030	
2		Манжета	EPDM 73	
3		Заслонка	GX5CrNiMoN19-11-2, 1.4581	EN-JS1030, EN-GJS-400-15 (Цинковое микрослойное покрытие)
4		Цапфа	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	
5		Вал	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	
6		Конический штифт	X6CrNiMoTi17 12 2, 1.4571	
8	x	Изолирующий колпачок	PA 6	
9	x	Уплотнительное кольцо	CU	
10	x	Запорный винт	5.8-A2G	
11	x	Уплотнительное кольцо	EPDM	
L Запасные части				

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

 Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте www.ari-armaturen.com.

Инженер-конструктор установки отвечает за правильность выбора запорно-регулирующей арматуры.

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
Монтажная длина FTF базового ряда 20 согласно DIN EN 558-1												
L	(мм)	33	33	33	43	46	46	52	56	56	60	
Габаритные размеры												
I	(мм)	15	15	15	15	15	15	18	18	18	18	
H	(мм)	128	128	134	140	150	158	179	196	212	246	
E	(мм)	58	58	66	69	81	100	109	124	140	167	
SW	(мм)	11	11	11	11	11	11	11	17	17	17	
Значение Kvs / Значение Zeta											Диаграмма см. стр. 8.	
Значение Kvs	(м³/ч)	26	26,5	49,6	116	259	377	763	1030	1790	3460	
Значение Zeta	--	0,93	2,4	1,7	0,75	0,43	0,46	0,27	0,37	0,25	0,21	
Масса												
Серия 20./21./22.012	(кг)	1,4	1,4	1,6	2	2,6	3,2	4	4,6	8,6	12,6	
Стандартные размеры фланцев / винт с шестигранной головкой (количество, резьба, длина)												
PN6	ØK	(мм)	75	90	100	110	130	150	170	200	225	280
	n x Ød1	(мм)	4x11	4x14	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18
	Количество	(шт.)	4	4	4	4	4	4	4	8	8	8
	Резьба		M10	M12	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M16	M16
	Длина	(мм)	80	80	80	90	90	100	110	120	120	130
PN10	ØK	(мм)	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295
	n x Ød1	(мм)	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x22	8x22
	Количество	(шт.)	4	4	4	4	4	8	8	8	8	8
	Резьба		M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20
	Длина	(мм)	90	90	90	100	110	110	120	130	130	140
PN16	ØK	(мм)	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295
	n x Ød1	(мм)	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x22	8x22
	Количество	(шт.)	4	4	4	4	4	8	8	8	8	12
	Резьба		M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20
	Длина	(мм)	90	90	90	100	110	110	120	130	130	140
1) DN = 25, допускает установку между фланцами PN16/DN20												

Варианты установки

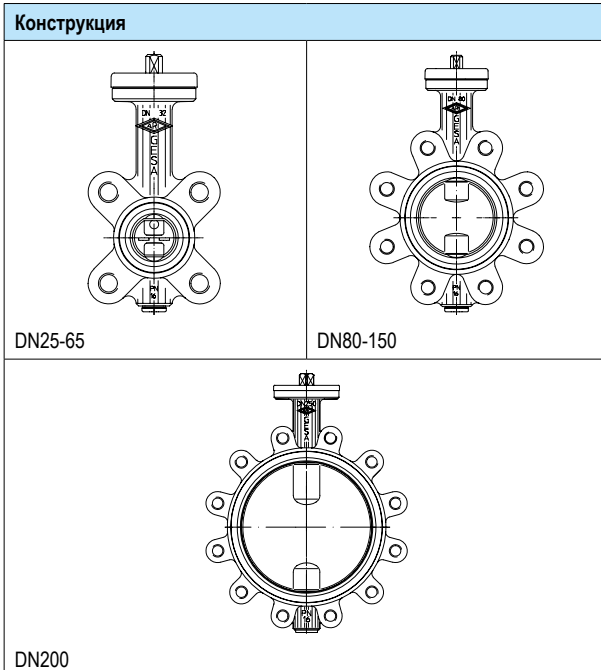
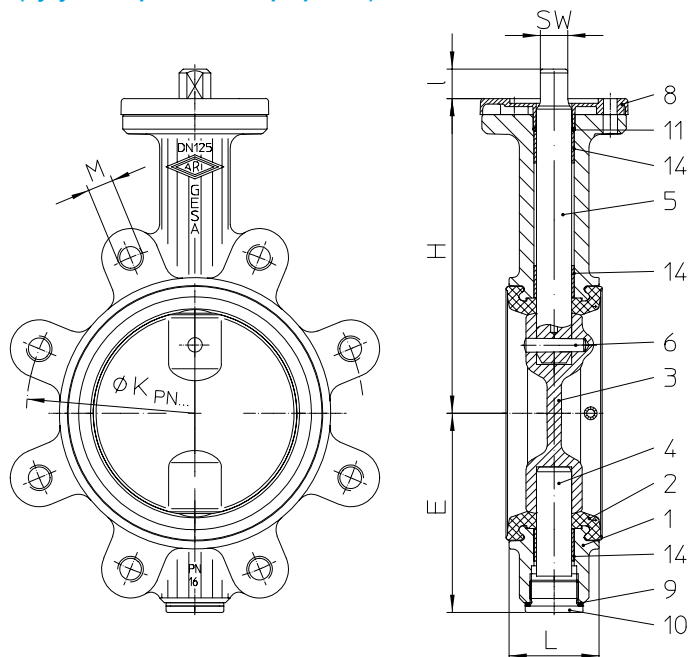
фланцы с приварной горловиной
 PN 6 / PN 10 / PN 16
 DIN EN 1092-1 / 11 / B1

Винт с шестигранной головкой
 DIN EN ISO 4016 W.-Nr. 4.6

Шестигранная гайка
 DIN EN ISO 4034 W.-Nr. 5

ZESA®-Поворотный затвор в межфланцевом исполнении

Номинальное давление/температура		Промежуточные значения макс. допустимого рабочего давления можно определить путем линейной интерполяции между предыдущим и последующим значениями температуры.			
согласно DIN EN 1092-2	PN	-10°C до 120°C		130°C	150°C
EN-JS1030	16 (бар)	16		15,8	15,5

**Поворотный затвор с резьбовыми приливами под болты
(чугун с шаровидным графитом)**


Фигура	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр	Заслонка	Вал
21.013	PN10	EN-JS1030	DN25-200	1.4581 (DN25-80) / EN-JS1030 (DN100-200)	1.4021-QT
22.013	PN16	EN-JS1030	DN25-200		

Манжета:

EPDM (- 10 °C до + 100 °C)

Макс. дифференциальное давление:

6 бар (DN25-125) / 3 бар (DN150-200)

Управление:

(см. стр. 6-7)

• электрический привод. (электрический поворотный привод EA / электрический поворотный привод EA-SR)

Испытания:

Испытания на герметичность: • DIN EN 12266-1 класс утечки A (DIN 3230 T3 класс утечки 1)

DVGW-регистрация: • EPDM для воды DW-6201BR0244, согласно DIN EN 1074-1/-2 включая дезинфекционный контроль, DVGW VP646 и DVGW W270 для питьевой воды

Спецификация деталей

Поз.	Зпч.	Обозначение	Фигура 21. / 22.013 (EA)	
			DN 25-80	DN100-200
1		Корпус	EN-GJS-400-15, EN-JS1030	
2		Манжета	EPDM 73	
3		Заслонка	GX5CrNiMoN19-11-2, 1.4581	EN-JS1030, EN-GJS-400-15 (Цинковое микрослойное покрытие)
4		Цапфа	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	
5		Вал	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	
6		Конический штифт	X6CrNiMoTi17 12 2, 1.4571	
8	x	Изолирующий колпачок	PA 6	
9	x	Уплотнительное кольцо	CU	
10	x	Запорный винт	5.8-A2G	
11	x	Уплотнительное кольцо	EPDM	
14		Цилиндрическая втулка	P1	
L Запасные части				

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

 Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте www.ari-armaturen.com.

Инженер-конструктор установки отвечает за правильность выбора запорно-регулирующей арматуры.

Средостойкость и допустимость использования необходимо проверять и запрашивать у производителя (см. обзор продукции и таблицу средостойкости).

DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	--	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Монтажная длина FTF базового ряда 20 согласно DIN EN 558-1											
L	(мм)	33	33	33	43	46	46	52	56	56	60

Габаритные размеры											
I	(мм)	15	15	15	15	15	15	15	18	18	18
H	(мм)	128	128	134	140	150	158	179	196	212	246
E	(мм)	58	58	66	69	81	100	109	124	140	167
SW	(мм)	11	11	11	11	11	11	11	17	17	17

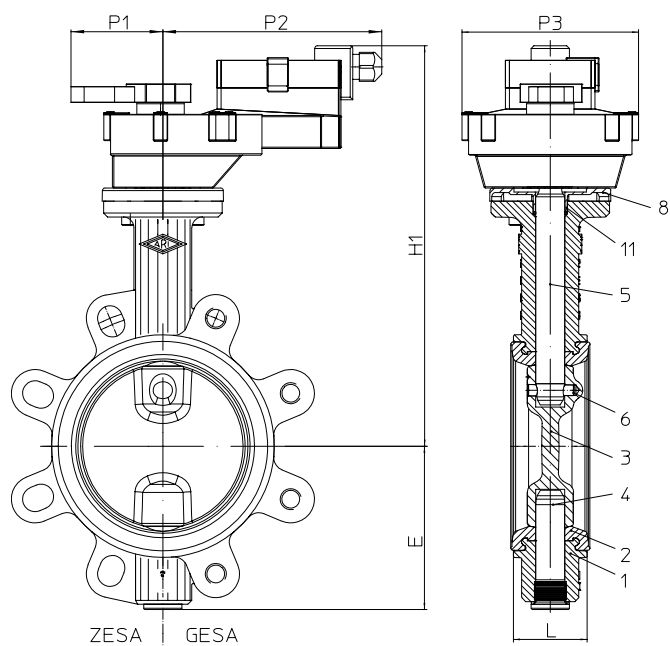
Значение Kvs / Значение Zeta										Диаграмма см. стр. 8.	
Значение Kvs	(м³/ч)	26	26,5	49,6	116	259	377	763	1030	1790	3460
Значение Zeta	--	0,93	2,4	1,7	0,75	0,43	0,46	0,27	0,37	0,25	0,21

Стандартные размеры фланцев / винт с шестигранной головкой (количество, резьба, длина)												
PN10	ØK	(мм)	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295
	n x M	(мм)	4xM12	4xM16	4xM16	4xM16	4xM16	8xM16	8xM16	8xM16	8xM20	8xM20
	Количество	(шт.)	8	8	8	8	8	16	16	16	16	16
	Болты		M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20
	Длина	(мм)	30	30	30	35	35	40	40	45	45	50
PN16	ØK	(мм)	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295
	n x Ød1	(мм)	4xM12	4xM16	4xM16	4xM16	4xM16	8xM16	8xM16	8xM16	8xM20	12xM20
	Количество	(шт.)	8	8	8	8	8	16	16	16	16	24
	Болты		M12	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M16	M20	M20
	Длина	(мм)	30	30	30	35	35	40	40	45	45	50

Масса											
Серия 20./21./22.013	(кг)	1,8	1,8	2	2,8	3,2	4,8	6,2	8,8	11	15,6

Варианты установки	
	фланцы с приварной горловиной PN 10 / PN 16 DIN EN 1092-1 / 11 / B1 (для отбортованных фланцев согласно DIN EN 1092-1 использовать ZIVA) Винт с шестигранной головкой DIN EN ISO 4016 W.-Nr. 4.6
GESA®-Поворотный затвор в межфланцевом исполнении	

Номинальное давление/температура		Промежуточные значения макс. допустимого рабочего давления можно определить путем линейной интерполяции между предыдущим и последующим значениями температуры.			
согласно DIN EN 1092-2	PN	-10°C до 120°C		130°C	150°C
EN-JS1049	16 (бар)	16		15,8	15,5

Поворотный затвор с мягким уплотнением, не требующий технического обслуживания, с электроприводом


Тип: EA
<ul style="list-style-type: none"> • Степень защиты по IP 54 • Ручное аварийное управление Технические характеристики привода см. стр. 10.
Напряжения:
<ul style="list-style-type: none"> • открыто/закрыто или 3-точечное (EA1/EA2) 230В 50/60Гц или 24В AC/DC • непрерывное 0(2)-10V (EA1Y/EA2Y) 24V AC/DC
Дополнительное оборудование:
<ul style="list-style-type: none"> • блок концевых выключателей с 2 концевыми выключателями для сигнализации

Подключение выполняется по схеме соединений из инструкции по эксплуатации привода!

DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

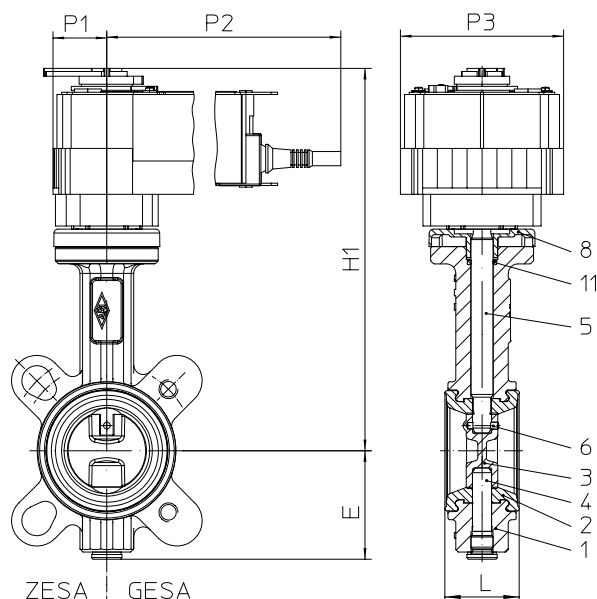
Привод.											
Тип привода ΔP = 6 бар		EA1					EA2			--	
Тип привода ΔP = 3 бар		--					--			EA2	
Время перемещения	(с)	90					150				

Габаритные размеры												
H1	(мм)	212	212	218	224	234	242	263	293	309	343	
P1	(мм)	70 (с удлинителем рычага: 176)							69			
P2	(мм)	142							166			
P3	(мм)	95							134			

Масса											
ZESA® EA	(кг)	2,4	2,4	2,6	3	3,6	4,2	5	8,3	10,3	14,3
GESA® EA	(кг)	2,8	2,8	3	3,8	4,2	5,8	7,2	10,7	12,9	16,2

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте www.ari-armaturen.com.

Поворотный затвор с мягким уплотнением, не требующий технического обслуживания, с электроприводом



Тип: EA-SR
<ul style="list-style-type: none"> • Степень защиты по IP 54 • 2 концевых выключателя для сигнализации • пружинная функция безопасности на случай сетевых аварий (пружина закрывает/NC) Технические характеристики привода см. стр. 10.
Напряжения:
<ul style="list-style-type: none"> • 230V 50/60Hz (откр/закр) • 24V AC/DC (откр/закр)

Подключение выполняется по схеме соединений из инструкции по эксплуатации привода!

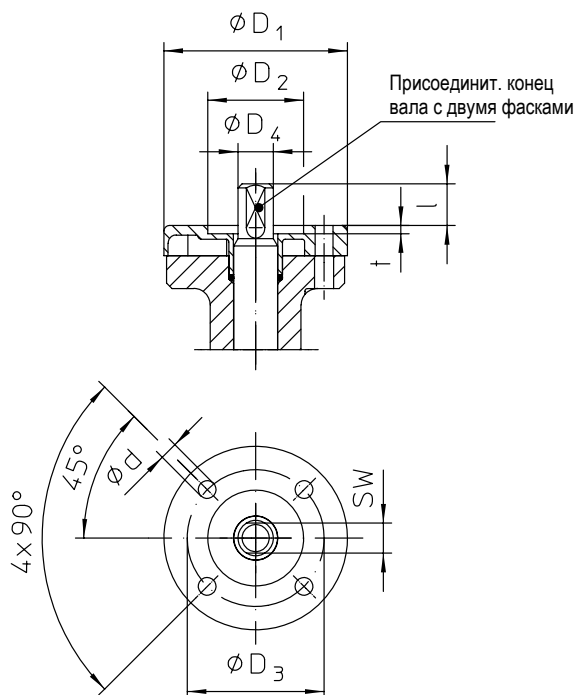
DN	25	32	40	50	65	80	100
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

Привод.								
Тип привода $\Delta P = 6$ бар		EA-SR						
Время перемещения	(с)	230V 50/60Гц: 75 (при прекращении подачи питания: 20 с) / 24V AC/DC: 90 (при прекращении подачи питания: 20 с)						

Габаритные размеры								
H1	(мм)	229	229	235	241	251	259	280
P1	(мм)	32						
P2	(мм)	222						
P3	(мм)	103						

Масса								
ZESA® EA-SR	(кг)	3,6	3,6	3,8	4,2	4,8	5,4	6,2
GESA® EA-SR	(кг)	4	4	4,2	6,6	5,4	7	8,4

Инструкции по эксплуатации можно скачать на официальном сайте www.ari-armaturen.com.

Фланцевое присоединение


DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
присоединение по EN ISO 5211	F 05						F 07			
Присоединит. конец вала с двумя фасками (мм)	11 _{d11}						17 _{d11}			
ϕd (мм)	7						9			
ϕD_1 (мм)	65						90			
ϕD_2 (мм)	35 ^{H10}						55 ^{H10}			
ϕD_3 (мм)	50						70			
ϕD_4 (мм)	12,9						19,7			
l (мм)	15						18			
t (мм)	3						3			

При заказе укажите:

- Номер фигуры
- Номинальное давление
- Номинальный диаметр
- Материал манжеты
- Материал диска/вала
- Исполнение привода
- Специальное исполнение / вспомогательные устройства

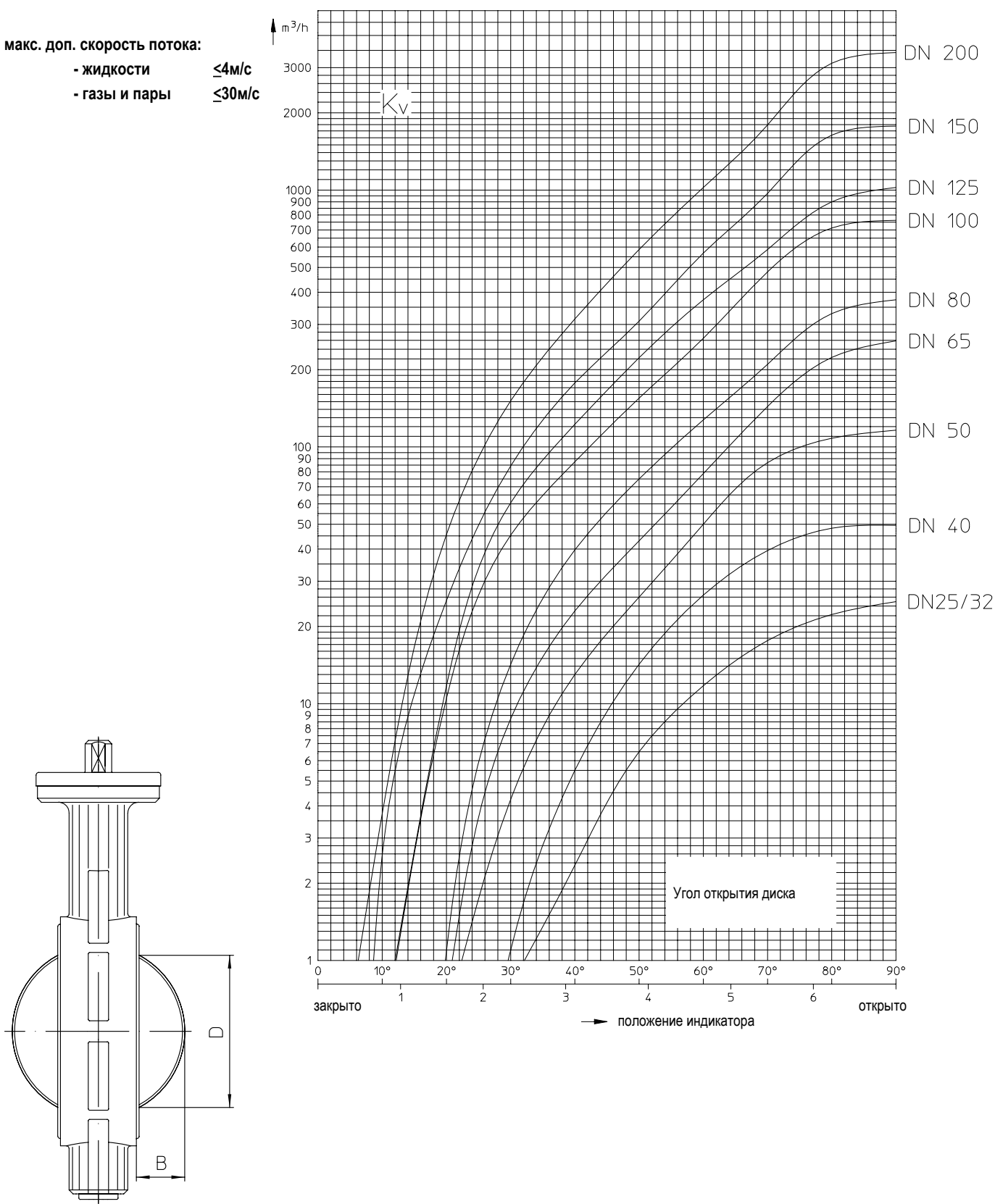
Пример:

Фигура 22.012; Номинальное давление PN16; Номинальный диаметр DN80; Манжета из EPDM, Диск/Вал из 1.4581/1.4021, с приводом. EA.

Значение Kvs / Значение Zeta		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Значение Kvs	(м³/ч)	26	26,5	49,6	116	259	377	763	1030	1790	3460
Значение Zeta	--	0,93	2,4	1,7	0,75	0,43	0,46	0,27	0,37	0,25	0,21

макс. доп. скорость потока:

- жидкости $\leq 4\text{м/с}$
- газы и пары $\leq 30\text{м/с}$



Разность между наружным диаметром диска и строительной длиной затвора		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
B	(мм)	--	--	5	5	11	18	25	36	48	71
D	(мм)	--	--	26	29	49	68	88	115	142	194

Тип		EA1-230B	EA1-24B	EA1Y-24B	EA2-230B	EA2-24B	EA2Y-24B
Напряжение питания электродвигателя		230В 50/60 Гц	24V 50/60Гц или 24В пост.		230В 50/60Гц	24V 50/60Гц или 24В пост.	
Потребление мощности	При рабочем ходе	(Вт)	2,5 Вт	2 Вт	4 Вт	4,5 Вт	
	в состоянии покоя с упором пружины	(Вт)	0,4 Вт	0,2 Вт	2 Вт	2 Вт	
	При расчетах системы	(ВА)	6 ВА	4 ВА	7 ВА	7 ВА	
Время перемещения	(с)	90 с			150 с		
Степень защиты по	DIN VDE 0470	IP 54			IP 54		
Класс защиты	DIN VDE 0140-1	II Защитная изоляция	III Защита низким напряжением		II Защитная изоляция	III Защита низким напряжением	
Вход сигнала управления		открыто/закрыто или 3-точечное		Непрерывное 0(2)-10В	открыто/закрыто или 3-точечное		Непрерывное 0(2)-10В
Макс. допустимая температура окружающей среды		0 до +50°C			0 до +50°C		
Макс. температура хранения		-40 до +80°C			-40 до +80°C		
Влажность окружающей среды		95% ОВ, без конденсации (согласно DIN EN 60730-1)					
Ручное управление		Расцепление фиксатора при помощи нажатия клавиши					
Директива низкого напряжения EMV		CE согласно 89/336/EWG, 73/23/EWG					
Принцип действия		Тип 1 (согласно DIN EN 60730-1)					

Вес					
Вес	(кг)	1,0	0,55	1,85	2,5

Вспомогательное оборудование	
Концевые выключатели	Блок концевых выключателей с 2 концевыми выключателями для сигнализации

Тип		EA-SR-230B	EA-SR-24B	
Напряжение питания электродвигателя		230В 50/60Гц	24V 50/60Гц или 24В пост.	
Потребление мощности	при натяжении пружины	(Вт)	6,5 Вт	5,5 Вт
	в состоянии покоя с упором пружины	(Вт)	3,5 Вт	3 Вт
	При расчетах системы	(ВА)	18 ВА	8,5 ВА
Время перемещения	открыто	(с)	75 с	90 с
	закрыто	(с)	20 с (при прекращении подачи питания)	20 с (при прекращении подачи питания)
Степень защиты по	DIN VDE 0470	IP 54		
Класс защиты	DIN VDE 0140-1	II Защитная изоляция	III Защита низким напряжением / UL Class 2 Supply	
Вход сигнала управления		открыто/закрыто		
Концевые выключатели		2 концевых выключателя для сигнализации (2 x EPU 6 (3) A, AC 250 В)		
Макс. допустимая температура окружающей среды		-30 до +50°C		
Макс. температура хранения		-40 до +80°C		
Ручное управление		Кривошипная рукоятка		
Директива низкого напряжения EMV		CE согласно 2004/108/EG, 2006/95/EG		

Вес		
Вес	(кг)	2,2